

## CONTACTO DIRECTO CON LOS CENTROS DE ASESORACIÓN EDUCATIVA:

### Göttingen:

- Ragda Nimer | 0551 7703777  
r.nimer@im-friedland.de

### Hamburg:

- Viviane Lagodzki | 040 211118117  
viviane.lagodzki@cjd-nord.de
- Anna Wiehe | 040 211118118  
anna.wiehe@cjd-nord.de

### Hannover:

- Dirk Redent | 0511 328526  
d.redent@caritas-hannover.de
- Karina Kindschuh | 0511 328526  
k.kindschuh@caritas-hannover.de

### Kassel:

- Ramona Ramm | 0561 7004141  
ramona.ramm@caritas-kassel.de

### Köln:

- Nicole Kupzig | 0221 47447220  
nicole.kupzig@kja.de
- Amelia Pavel | 0221 47447220  
amelia.pavel@kja.de

### Leipzig:

- Dirk Felgner | 0341 5614524  
jmd-felgner@naomi-leipzig.de
- Anne Schober | 0341 5614524  
jmd-schober@naomi-leipzig.de

## CONTACTO DIRECTO CON LOS CENTROS DE ASESORACIÓN EDUCATIVA:

### Ludwigshafen:

- Jutta Hofmann | 0621 5980225  
jutta.hofmann@caritas-speyer.de

### München:

- Elif Dazkir | 089 55001876  
elif.dazkir@cjd.de
- Simone Kayser | 089 57950769  
simone.kayser@cjd.de

### Nürnberg:

- Sandra Koch | 0911 9933296  
sandra.koch@cjd.de
- Johannes Rogner | 0911 9933297  
johannes.rogner@cjd.de

### Osnabrück:

- Boubacar Sokona | 0541 341441  
bsokona@caritas-os.de
- Stephanie Selina Vohlken | 0541 341451  
svohlken@caritas-os.de

### Stuttgart:

- Johanna Schulz | 0711 24893119  
j.schulz@invia-drs.de
- Alla Rundigina | 0711 24893114  
a.rundigina@invia-drs.de
- Annette Walter-Sauter | 0711 2106119  
annette.walter-sauter@awo-stuttgart.de
- Christiane Schütz | 0711 2106174  
christiane.schuetz@awo-stuttgart.de

### Trier/Konz:

- Franziska Krämer | 06501 9457114  
kraemer.franziska@caritas-region-trier.de



## MÁS INFORMACIÓN SOBRE bildungsberatung-gfh.de

**Koordinierungsstelle  
Bildungsberatung Garantiefonds Hochschule  
bei der BAG Katholische Jugendsozialarbeit e. V.**  
Carl-Mosterts-Platz 1  
40477 Düsseldorf  
Tel.: 0211 9448529  
[bildungsberatung@jugendsozialarbeit.de](mailto:bildungsberatung@jugendsozialarbeit.de)

Versión: 10/2020

concertado por



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend



*studies* *الدراسة* *Studium*  
*yüksek öğrenim* *formación universitaria* *études*  
*обучение в вузах*  
*تحصيل*

**jmd** | BILDUNGSBERATUNG  
GARANTIEFONDS  
HOCHSCHULE







**Orientación educativa „Garantiefonds Hochschule (GF-H)“** es una programa federal, a nivel de la cual se asesora los inmigrantes jóvenes sobre las opciones para iniciar una carrera académica.

**La orientación educativa GF-H** informa individualmente y detallada sobre las oportunidades propicias de calificación en Alemania y elabora un plan de educación en común consigo. Y eso que aspiramos a guiarse el paso más efectivo según propósito en atención a su formación previa extranjera. Nosotros apoyamos a usted en los procedimientos de aplicación, asesoramos sobre las posibilidades del financiamiento de su educación y damos entrada a los candidatos y candidatas con adecuadas condiciones en el programa de promoción según las reglas de Garantiefonds Hochschule (RL-GF-H).

**Nuestra meta** es prepararse para su carrera académica optimamente. Los puntos esenciales del asesoramiento implican:

- La evaluación de su formación previa
- Informar sobre los requerimientos lingüísticos
- **Dar indicios sobre**
  - Las oportunidades escolares para la adquisición del grado del bachillerato
  - los modos del acceso a estudios universitarios
  - los ofrecimientos para estudios en Alemania y
  - las posibilidades de promoción (p. ej. BAföG, becas etc.)
- **Asistencia en**
  - La elección de la asignatura y de profesión
  - los procedimientos de aplicación y admisión

**Refugiados, repatriados y repatriadas, inmigrantes judaicos y judaicas y cónyuges de reagrupamiento** menores que 30 años toman en consideración para promoción según las guías del Fondo de Garantía en el campo universitario (RL-GF-H). Con la promoción se desea, que usted puede entrar en o continuar su carrera académica aquí.

**La solicitud de promoción** se puede presentar online en el sitio web de la programa:  
[https://www.bildungsberatung-gfh.de/wde/kontakt/Online-Anmeldung\\_Antrag.php](https://www.bildungsberatung-gfh.de/wde/kontakt/Online-Anmeldung_Antrag.php)



**La inclusión en programa de promoción** según RL-GF-H se realiza en los centros de asesoración en nuestras 22 asesorías o en unos 100 centros móviles de consulta, donde nosotros comprobamos la aptitud de los candidatos y candidatas y su cumplimiento de los formales criterios. Condiciones formales son per ejemplo:

**Expediente del estatus de residencia** según BVFG (§§ 4 y 7) o según la ley de residencia §§ 22, 23.1, 23.2 y 23.4, 25.1 y 25.2 (junto con §§ 3.1 o 4.1 ley del asilo). Cónyuges de reagrupamiento habrán de comprobar que su matrimonio con la persona de referencia ha existido ya antes de la fuga.

Los cursos de idioma y otros cursos que facilitan la admisión en las escuelas superiores son de las más importantes medidas promocionadas. Por lo general, la promoción se acaba después de 30 meses de formación. Los pagos de la promoción se efectúan vía la fundación el Otto Benecke Stiftung e.V.

**Promoción financiera según RL-GF-H**

- **Gasto de los cursos**, si no se trata de medidas escolares cuyo gasto se encargan los estados federados
- **Importe global para material didáctico** (30,00 Euro)
- **Gastos de viaje** (los gastos diarios de viajar en/al lugar de formación y el costo de llegada y partida en el comienzo y fin del curso)
- **Costo del demanda special** (p. ej. el costo necesario para el seguro de enfermedad, traducciones, autenticaciones y del reconocimiento de los certificados etc.)
- **Sustento** (importe global hasta 427,00 Euro cada mes para las necesidades primarias de subsistencia, si el alojamiento en la casa de los padres no es posible)\*
- **Costo del alojamiento** hasta un máximo de 325,00 Euro (suplemento con límite máximo)
- **Apollo escolar necesario**

\* análogo § 13 párrafo 1 no. 2 BAföG



**CONTACTO DIRECTO CON LOS CENTROS DE ASESORACIÓN EDUCATIVA:**

**Aachen:**

- Willi Hendrichs | 02451 7616  
[w.hendrichs@caritas-aachen.de](mailto:w.hendrichs@caritas-aachen.de)

**Berlin:**

- Inga Franke | 030 39408190  
[inga.franke@cjd-berlin.de](mailto:inga.franke@cjd-berlin.de)
- Mazin Sulaiman | 030 39408157  
[mazin.sulaiman@cjd-berlin.de](mailto:mazin.sulaiman@cjd-berlin.de)
- Hamza Chourabi | 030 76901872  
[hamza.chourabi@awoberlin.de](mailto:hamza.chourabi@awoberlin.de)
- Karsten Dieter | 030 666340528  
[k.dieter@caritas-berlin.de](mailto:k.dieter@caritas-berlin.de)

**Essen:**

- Sandra Ape | 0201 83914244  
[sandra.ape@jmdessen.de](mailto:sandra.ape@jmdessen.de)
- Jens Buschmeier | 0201 83914244  
[jens.buschmeier@jmdessen.de](mailto:jens.buschmeier@jmdessen.de)

**Frankfurt:**

- Dr. Heinz Möglich | 069 921056946  
[heinz.mueglich@frankfurt-evangelisch.de](mailto:heinz.mueglich@frankfurt-evangelisch.de)

**Freiburg:**

- Bianca Steiger | 0761 79032119  
[bildungsberatung@caritas-freiburg.de](mailto:bildungsberatung@caritas-freiburg.de)

**Friedland:**

- Dorothea Weber | 05504 282  
[d.weber@im-friedland.de](mailto:d.weber@im-friedland.de)

**Geilenkirchen:**

- Willi Hendrichs | 02451 7616  
[w.hendrichs@caritas-aachen.de](mailto:w.hendrichs@caritas-aachen.de)